



EUROPEAN FORESTERS' COMPETITION IN NORDIC SKIING

SKOGS-EM PÅ SKIDOR
ÖSTERSUND, SWEDEN | 7-11 MARCH 2011



ÖSTERSUND

VÄLKOMMEN

Östersund är en stad som sjuder av liv. Med fjällkedjan i fondon och Storsjöns inbjudande isar erbjuder Östersund massor av vinteraktiviteter. Isarna plogas upp för långfärdsskridskoåkning och här finns en av Europas bästa anläggningar för längdskidåkning och skidskytte. Hit kommer världens bästa skidskyttar för att göra upp om säsongens första medaljer under WC premiären i december. Tack vare snösäkra vintrar och utvecklad snöteknik kan man åka skidor på Östersunds skidstadion från 1 november till mitten av april.

Östersund erbjuder även ett rikt stadsliv med utbud av butiker, restauranger och caféer. Här kan du passa på att prova våra

egna specialiteter av lokalt producerad mat som t ex röding, älg och ren, ost från gårdsmejerierna eller handgjord choklad. Eller varför inte smaka vår egen prisbelönta jämtlandsöl.

Östersund med omnejd är också en riktig skogsregion där många skogsföretag finns etablerade med sin verksamhet.

Jakt och fiske, djur och natur finns alltid nära inpå knuten. Så nära att du också kan få möjlighet att stifta bekantskap med djurens konung – älgen. På Moosegarden kan du följa med på en guidad tur bland älgarna i hägnet. Är dom på gott humör kanske du får klappa dem.





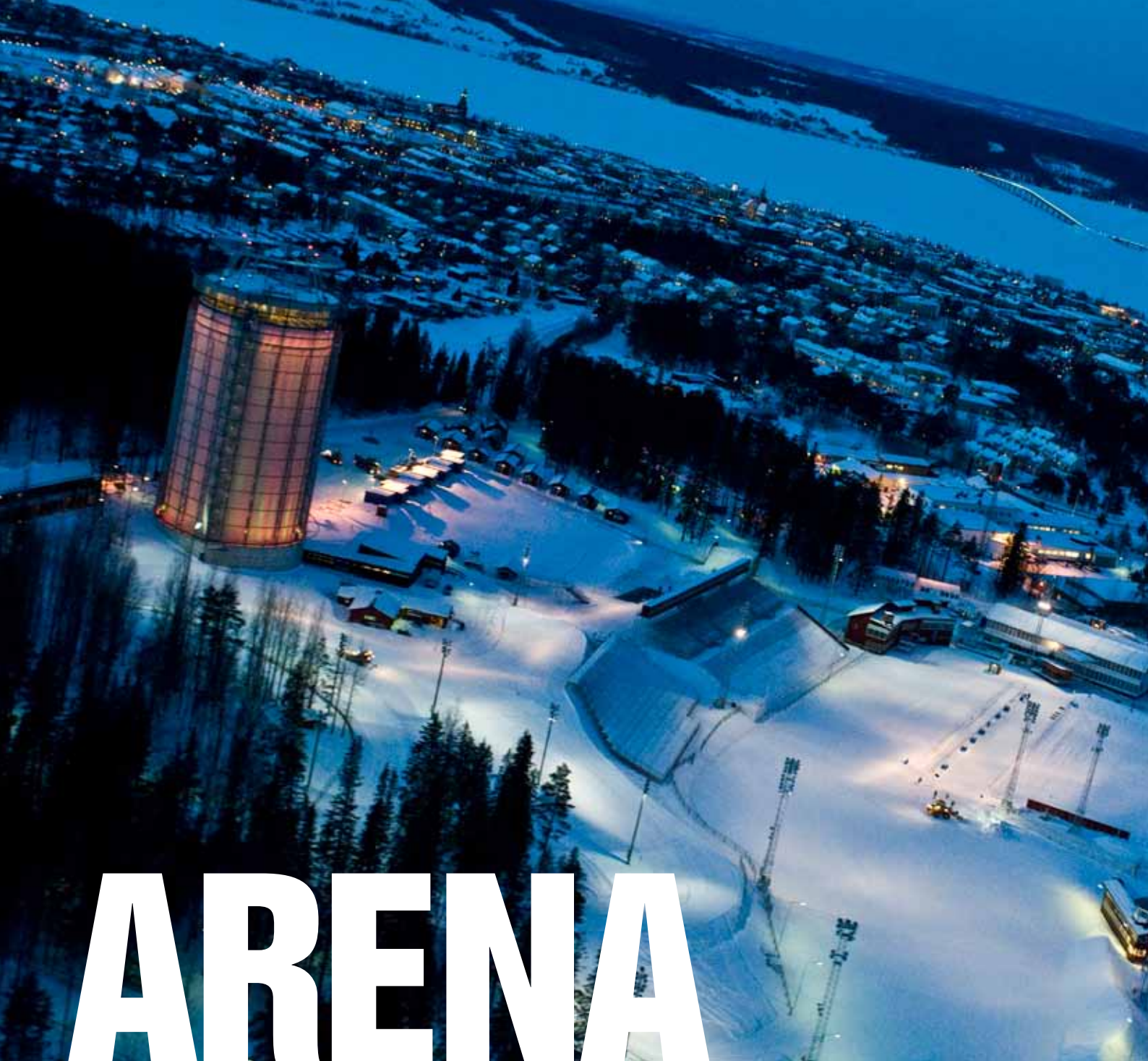
VINTERSTADEN THE WINTER CITY

WELCOME

Östersund is a city buzzing with life. With the mountain range as a backdrop and Lake Storsjön covered in ice, Östersund offers a multitude of winter activities. Tracks are ploughed in the snow on the lake for long distance skating, and the city has one of the best facilities in Europe for cross-country skiing and biathlon. Some of the best biathletes in the world come here to compete for the first medals of the season during the World Cup premiere in December. Thanks to the certainty of snow in the winter and developed snow technology it is possible to ski at Östersund ski centre from the 1st of November until the middle of April.

Östersund is a bustling city with a range of shops, restaurants and cafés. Take the opportunity to sample our local specialities such as arctic char, elk and reindeer, cheese from local farm dairies or handmade chocolate. Or why not try our very own award-winning beer from Jämtland. Östersund and its surroundings is also a forest region where many forest industry companies have operations. Hunting and fishing, animals and nature are always close by. So close, in fact, that you may also get a chance to get acquainted with the king of the animals – the moose. At Moose Garden you can join a guided tour in the pasture. If they are in a good mood you may get to pat them.





ARENA





EN SKIDSKYTTEARENA I VÄRLDSKLASS

Med gångavstånd från Östersund centrum har vi en tävlingsarena av internationell klass som lockar både Sveriges skid- och skidskytteelit men också många motionärer.

2008 genomfördes VM i skidskytte här och varje år går Världscupen i skidskytte av stapeln. Tack vare stora investeringar i snökanonsystem och ett unikt sätt att lagra snö året om kan vi i Östersund garantera en snösäker skidsäsong redan från den 1 november.

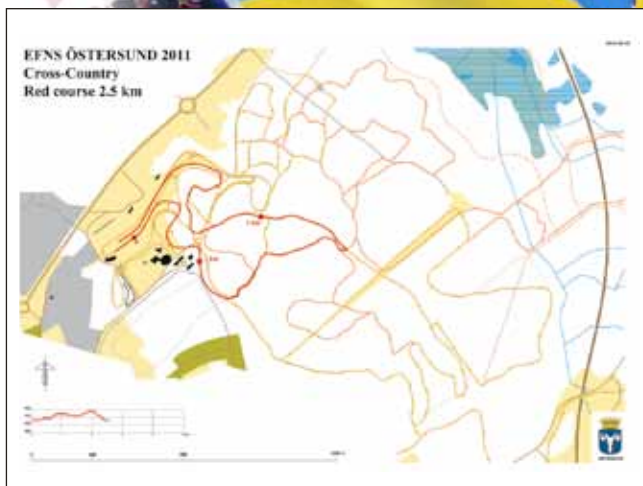
På skidskyttestadion finns elljus för kvällstävlingar, en skjutbana med 32 måltavlor, vallabodar, butik med skiduthyrning och vallaservice, omklädningsrum med dusch och bastu samt närhet till restaurang med skybar och goda logimöjligheter.

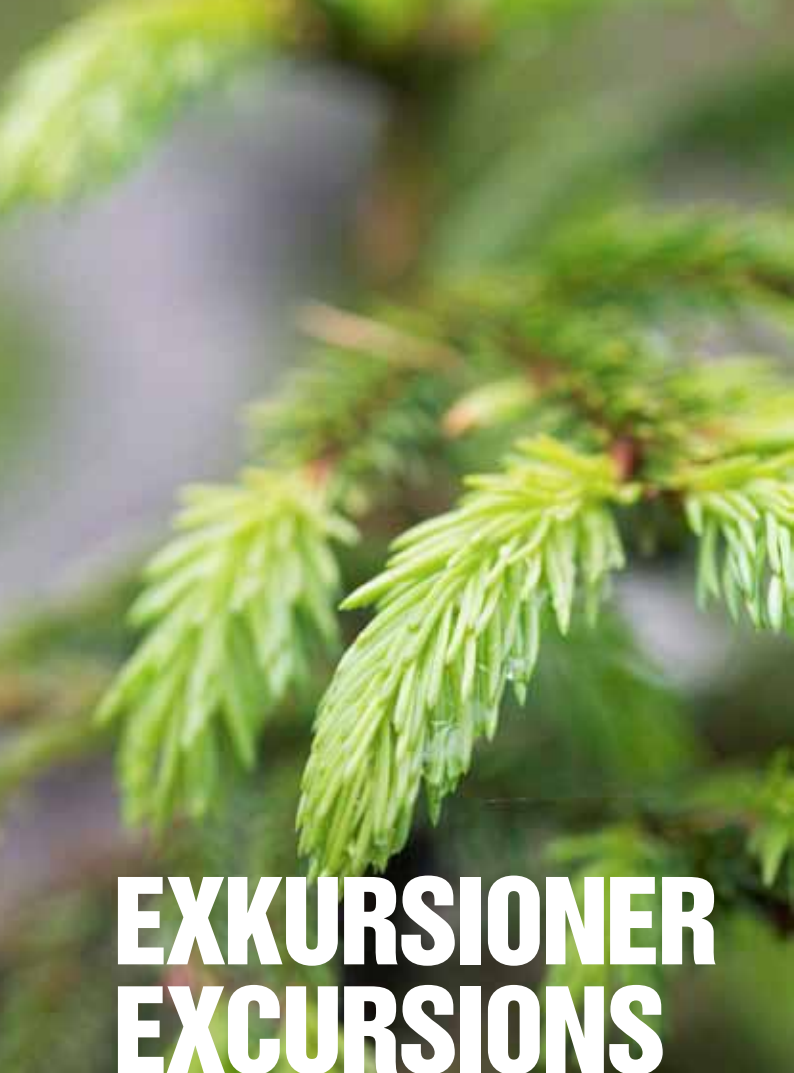
A WORLD CLASS BIATHLON ARENA

Within walking distance of the centre of Östersund we have an international standard stadium that attracts members of Sweden's skiing and biathlon elite, as well as many recreational users.

In 2008 the stadium hosted the Biathlon World Championships and the Biathlon World Cup takes place here each year. Thanks to substantial investment in a snow gun system and a unique way of storing snow all year round, Östersund is able to guarantee a ski season with certain snow starting as early as 1st November.

The biathlon arena has floodlights for evening competitions, a shooting range with 32 targets, wax cabins, a shop with ski hire and waxing service, changing rooms with showers and sauna, and it is close to restaurants with SkyBar and places offering accommodation.





EXKURSIONER EXCURSIONS

Östersund är ett skogligt center i hjärtat av norra Sverige och här finns många skogsföretag etablerade. Under våra exkursionsdagar kommer ni att få möjlighet att studera skoglig produktion, naturvård i produktions-skogsbruk, skogsindustrin, skogsbruk med hänsyn till rennäring i västjämtland, bioenergi, naturupplevelser, jakt/fiske, kultur samt möjlighet till att delta i en alpin skidexkursion i Åre, en av Sveriges största skiddestinationer.



Östersund is a forestry centre in the heart of northern Sweden where many forest industry companies have operations. During our excursions you will be able to study forest yield and production, conservation in productive forestry, the forest industry, the relationship between forestry and reindeer husbandry in western Jämtland, and bioenergy. Furthermore, you will get information on hunting, fishing, culture and the opportunity to participate in an alpine ski excursion to Åre, one of Sweden's largest ski resorts.

PROGRAM

- 6/3 Vasaloppet, ankomst
- 7/3 Halvdags Exkursion, Invigning
- 8/3 Träning
- 8/3 Skogsseminarium (kväll)
- 9/3 Individuella tävlingar
- 10/3 Exkursioner
- 11/3 Stafett, avslutningsmiddag

PROGRAMME

- 6/3 Vasaloppet, arrival
- 7/3 Half-day excursion, Opening ceremony
- 8/3 Practice
Forestry seminar (evening)
- 9/3 Individual races
- 10/3 Excursions
- 11/3 Relay, closing dinner

BOENDE

I Östersund kan vi erbjuda allt från enklare boende till fyrstjärniga hotell. Välj mellan logementsboende, rum med självhushåll eller hotell i centrala Östersund, 3- eller 4 stjärnigt hotell, med eller utan halvpension. För bokning och mer information kontakta Östersund Turist & Kongress, Jessica Thylin tel. 063-14 43 75, jessica.thylin@ostersund.se

ACCOMMODATION

In Östersund we can offer everything from simple lodgings to four-star hotels. Choose between dormitory-style accommodation, self-catering rooms or 3- or 4-star hotels in central Östersund, with or without half board. For bookings and more information, please contact Östersund Tourist & Congress, Jessica Thylin +46 63 14 43 75, jessica.thylin@ostersund.se



Hotel ***
Dubbelrum/
Double room från/from SEK 695



Hotel ***
Dubbelrum/
Double room från/from SEK 900



Självhushåll inkl. sänglinne
Self-catering accommodation
incl. bed linen/ från/from SEK255

INFRASTRUKTUR/ HOW TO GET THERE

- Flyg: 5-8 flygavgångar dagligen från Stockholm/Arlanda (flygtid ca 55 min). Åre Östersunds Flygplats ligger 11 km från Östersunds centrum.
- Tåg: Ca 5 tåg dagligen ankommer från Stockholm.
- Bil: Östersund är en knutpunkt där E14 (Trondheim-Sundsvall) och E45 (Göteborg-Haparanda) korsas. Mellan Stockholm - Östersund är det 56 mil.
- Lokaltrafik: I Östersund reser åker du med Stadsbussarna och det finns ett bra utbud av taxi. Under EFNS kommer det också att finnas shuttlebussar att tillgå.
- By air: 5-8 flights daily from Stockholm/Arlanda (flight time 55 minutes). The Åre Östersund Airport is situated only 11 km from the city centre.
- By train: Approximately 5 daily train connections to Stockholm
- By car: Östersund is at the junction where the E14 (Trondheim-Sundsvall) and the E45 (Gothenburg-Haparanda) meet. The distance from Stockholm to Östersund is 560 km.
- Local transport: In the centre of Östersund you can use the city buses Stadsbussarna. Shuttle buses will be available during EFNS.



VAD ÄR EFNS?

EFNS, eller Skogs EM som vi kallar det i Sverige är ett arrangemang som är öppet för personer med skoglig anknytning (skogsägare, skogsutbildningar, skogsanställda) och dess familjer, där man tävlar i längdskidåkning med skjutmoment i både klassisk och fri stil samt i stafett. Exkursioner med skoglig och kulturell anknytning ingår också i arrangemanget. Man räknar med att ca 1000 deltagare från ett 25-tal europeiska länder kommer att delta när Skogs EM för 43:e gången går av stapeln i Östersund. Skogs EM arrangeras av Sveaskog, Östersunds kommun, Östersunds Turistbyrå och Biathlon Events.

Erfarenheter

- idrottsliga utmaningar genom mycket välorganiserade skiskyttetävlingar
- deltagande i skogliga program för kompetensutveckling
- spännande lokala skogliga och kulturella exkursioner
- professionellt erfarenhetsutbyte och nätverkande över nationsgränserna

WHAT IS THE EFNS?

In the middle of winter, forest lovers (employees of forestry and forest industry enterprises and institutions, private forest owners and individuals with a forestry education) and their families from over 20 European countries take a week of their time to engage in sporting competition and professional dialogue. From beginners to ambitious semi-professionals, nearly 1,000 skiers race against each other in different competitions (classical and freestyle biathlon as well as relay). We foresters discovered the popularity of the biathlon 40 years ago. Professional course preparation and time keeping create a top-class event, ensuring that each competitor can give his or her best effort.

Experience

- sporting challenges in extremely well-organised biathlon competitions
- an accompanying forestry programme and further forestry training
- professional dialogue
- fascinating cultural and technical local excursions
- networking across national boundaries

VÄLKOMMEN ATT ANTA UTMANINGEN! WE INVITE YOU TO ACCEPT THE CHALLENGE!

Mer information www.efns.eu. Inbjudan och anmälan kommer att finnas tillgänglig där från den 15 september.

For more information, please see www.efns.eu. Applications only via the respective team leaders.

